



**SUY NIỆM**  
**TIN MỪNG**  
**CHÚA NHẬT**

\*

**Ngày 17-7-2016**

**Chúa nhật 16 Thường niên**

**Chỉ có một điều cần**

**LỜI CHÚA: Lc 10, 38-42**

*Một hôm, Đức Giêsu vào làng kia. Có một người phụ nữ tên là Mácta đón Người vào nhà. Cô có người em gái tên là Maria. Cô này cứ ngồi bên chân Chúa mà nghe lời Người dạy. Còn cô Mácta thì tất bật lo việc phục vụ. Cô tiến lại mà nói: “Thưa Thầy, em con để mình con phục vụ, mà Thầy không để ý tới sao? Xin Thầy bảo nó giúp con một tay!” Chúa đáp: “Mácta ơi! Chị lo lắng và lăng xăng nhiều chuyện quá! Chỉ có một chuyện cần thiết mà thôi. Maria đã chọn phần tốt nhất và sẽ không bị lấy đi.”*

**SUY NIỆM**

Trên dặm đường rao giảng Tin Mừng, thỉnh thoảng Đức Giêsu và các môn đệ gặp được một chỗ nghỉ chân chan chứa tình người. Mácta là chủ nhà đón tiếp Đức Giêsu. Chị tất bật lo việc tiếp đãi nấu nướng, chị lo lắng trước bao việc phải làm ngay để có được một bữa ăn thịnh soạn hầu tỏ lòng kính trọng đối với vị khách quý. Trong khi đó cô em Maria lại vô tư và bình thản, ngồi dưới chân Chúa mà nghe Lời Người. Maria say mê nghe Lời Chúa, Lời mở tâm tư cô ra trước những chân trời mới mẻ. Cô thấy chẳng có gì hạnh phúc hơn giây phút này, được ngồi nghe Thầy giảng như một môn đệ thực thụ.

*(xem tiếp trang 2)*

**Đức Thánh Cha ban hành Tự sắc về một số thẩm quyền trong lĩnh vực kinh tế và tài chính**



WHĐ (10.07.2016) – Tiếp tục thực hiện cải tổ tại Giáo triều Roma, hôm thứ Bảy 09-07, Đức Thánh Cha Phanxicô đã ban hành một Tự sắc (ký ngày thứ Hai 04-07) quy định rõ mối quan hệ giữa APSA (Văn phòng Quản trị Tài sản Tông Tòa) và Quốc vụ viện Kinh tế - cơ quan được ngài

thành lập vào tháng Hai 2014 qua Tự sắc *Fidelis dispensator et prudens* với quy chế đã được phê chuẩn để thử nghiệm vào ngày 22 -02-2015.

Qua Tự sắc mới ban hành mang tên “*I beni temporalis*” (Những tài sản vật chất), về một số thẩm quyền trong lĩnh vực kinh tế và tài chính, Đức Thánh Cha quy định chính xác hơn thẩm quyền của hai cơ quan này.

Đây là một văn kiện mang tính chuyên môn cao từng được ban hành. Có hai điểm liên quan đến Quốc vụ viện Kinh tế. Trước hết, Phân viện kiểm soát và giám sát [của Quốc vụ

*(xem tiếp trang 3)*

**Vatican: Đức Thánh Cha Phanxicô bổ nhiệm hai giáo dân làm Giám đốc và Phó giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh**

WHĐ (12.07.2016) – Sau khi chấp thuận cha Federico Lombardi được từ nhiệm chức vụ Giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh, Đức Thánh Cha Phanxicô đã bổ nhiệm hai giáo dân vào vị trí đứng đầu cơ quan này: ông Greg Burke (Hoa Kỳ) làm Giám đốc, và bà Paloma Garcia Ovejero (Tây Ban Nha) làm Phó giám đốc.

**Ông Greg Burke, tân Giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh**

Ông Greg Burke hiện là Phó giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh (từ 2015) sẽ đảm nhiệm công việc giám đốc của Cha Lombardi từ ngày 01 tháng Tám sắp tới. Ông là hội viên *Opus Dei*, thuộc bậc hội viên dẫn thân (hội viên dẫn thân là giáo dân tự nguyện sống độc thân, đảm nhận những hoạt động tông đồ của *Opus Dei*).

Tân giám đốc Greg Burke là một nhà báo, năm nay 56 tuổi, sinh quán tại Saint Louis, bang Missouri (Hoa Kỳ), đã từng làm cố vấn về truyền thông của Phủ Quốc vụ khanh Tòa



Thánh, từ 2012 đến 2015. Trước đó ông đã từng làm thông tin viên của tạp chí *Time Magazine* và hãng tin *Fox News* tại Roma và Vatican trong hơn 10 năm.

Ông cũng từng làm việc cho các hãng tin *United Press International* của Chicago (Hoa Kỳ), *Reuters* của Anh và tuần báo *Time*. Ngoài tiếng Anh, vị tân “phát ngôn viên Tòa Thánh” còn thông thạo các tiếng Ý, Pháp, Tây Ban Nha.

**Bà Paloma Garcia Ovejero, tân Phó giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh**

*(xem tiếp trang 4)*

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Mácta không hiểu được cô em gái, chị cũng không hiểu được Đức Giêsu, nên cuối cùng chị đã đến thưa với Chúa: *Thấy không để ý tới sao?* Mácta muốn Thấy để ý đến việc mình đang làm, muốn Thấy nhận ra sự vất vả mình phải chịu. *Em con để mình con phục vụ.* Mácta tưởng chỉ có mình mới là người phục vụ. Chị không nhận thấy rằng Maria cũng đang tiếp khách và ngồi nghe Chúa cũng là một cách phục vụ. *Xin Thấy bảo em giúp con một tay.* Mácta kéo Đức Giêsu vào cuộc, kéo Ngài đứng về phía mình, phía đúng, để gây áp lực trên cô em. Chị muốn Maria phải vào bếp với mình, phải phục vụ theo kiểu của mình. Ngấm ngấm, Mácta không chấp nhận kiểu phục vụ của Maria. Có lẽ chị nghĩ đó là một hành vi vô ích, trong khi có biết bao việc quan trọng khác cần làm.

Đức Giêsu không ghét Mácta, không coi nhẹ việc phục vụ của chị, nhưng buộc lòng Ngài phải lên tiếng. Ngài muốn giải phóng Mácta khỏi nỗi bồn chồn quá mức. Ngài muốn giải phóng chị khỏi cái tôi, khỏi lối nhìn hẹp hòi, để nhận ra điều duy nhất cần thiết. Ngài gọi tên chị hai lần: Mácta! Mácta! *Con lo lắng và xao động vì NHIỀU chuyện quá*, dù chuyện ấy là chuyện con lo cho Thấy. Cần thanh lọc lòng mình khỏi những tìm kiếm vị kỷ, khỏi những ganh tị nhỏ mọn và tự mãn ngấm ngấm, để có thể làm việc cho Chúa trong bình an thư thái, dù có gặp thất bại hay bị lãng quên. *Chỉ có MỘT chuyện cần mà thôi.* Coi chừng nỗi lo lắng về nhiều chuyện phụ lại làm ta quên mất chuyện chính, một chuyện cần hơn cả, đó là an tĩnh gặp gỡ và lắng nghe Chúa mỗi ngày trong tư thế khiêm hạ của người môn đệ.

Cuộc sống dồn dập hôm nay dễ biến chúng ta thành Mácta: xao động, âu lo, căng thẳng, mất kiên nhẫn. Cả người làm việc cho Chúa cũng bị cuốn hút. Có lẽ cần bớt việc và thêm giờ cầu nguyện, cần để cho Chúa làm việc nơi tôi và qua tôi thay vì tự mình bươn chải một mình. Phải chăng đời Kitô hữu là kết hợp giữa Mácta và Maria, giữa tất bật và an tĩnh, giữa lắng xăng

(xem tiếp trang 3)

## Vatican: Cha Lombardi từ nhiệm Giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh

WHĐ (12.07.2016) – Đức Thánh Cha Phanxicô đã chấp thuận cha Federico Lombardi, sau 10 năm đảm nhận chức vụ Giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh, được từ nhiệm cương vị này.

Mười năm trước, vào tháng Bảy 2006, Cha Lombardi đã được Đức giáo hoàng Bênêdictô XVI bổ nhiệm làm Giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh. Được biết lúc đó ngài đang là Tổng giám đốc Trung tâm Truyền hình Vatican (2001-2013) kiêm Tổng giám đốc *Radio Vatican* (2005-2016).

Cha Lombardi sinh năm 1942. Ngài vào nhà tập Dòng Tên, tỉnh dòng Turinô ở Avigliana, năm 1960, đồng thời học triết học và thần học tại phân khoa đại học Aloisianum của dòng Tên ở Gallarate. Sau khi đậu cử nhân triết học, cha học thêm cao học toán.

Năm 1972, cha thụ phong linh mục, thuộc Dòng Tên, sau đó làm việc trong ban biên tập, rồi làm tổng biên tập và giám đốc tạp chí *Civiltà*



*cattolica* uy tín của Dòng Tên. Cha làm bề trên tỉnh dòng Ý từ 1984 đến 1990, sau đó làm giám đốc chương trình Đài *Radio Vatican* từ 1991 đến 2005 và làm tổng giám đốc từ 2005 đến tháng Hai vừa qua.

Chuyến công cán cuối cùng của cha trước khi rời khỏi chức vụ Giám đốc Phòng báo chí Tòa Thánh là tháp tùng Đức Thánh Cha Phanxicô trong chuyến tông du Ba Lan, chủ tọa Ngày Giới trẻ Thế giới tại Krakow, từ 27 đến 31 tháng Bảy tới đây. ■

(Theo Zenit)

## Vĩnh biệt Abdul Sattar Edhi, “Mẹ Têrêsa” của Pakistan

WHĐ (11.07.2016) – Thứ Bảy 09 tháng Bảy vừa qua, tại Karachi (thủ đô Pakistan), đã diễn ra lễ an táng ông Abdul Sattar Edhi, người được dân chúng tôn kính như một vị “thánh sống” và được mệnh danh “Mẹ Têrêsa của Pakistan”. Hơn một vạn người đã tham dự lễ tang cấp quốc gia dành cho nhà hoạt động nhân đạo nổi tiếng này.

Ông Edhi từ trần ngày 08 tháng Bảy, thọ 88 tuổi, tại một bệnh viện ở Karachi. Nghe tin ông qua đời, cả đất nước Pakistan với 190 triệu dân đã bày tỏ niềm tôn kính và tiếc thương một con người đã sống tinh thần phục vụ vượt trên mọi chia cắt xã hội, chủng tộc và tôn giáo. Trong hơn 60 năm hoạt động, tổ chức từ thiện mang tên ông, Edhi Foundation (được thành lập năm 1951), đã mở được nhiều phòng khám bệnh, nhà nuôi trẻ mồ côi khắp đất nước Pakistan, đồng thời điều hành cả một đoàn xe cứu thương hùng hậu, mang lại sự trợ giúp cho các cộng đồng dân cư nghèo khổ không được hưởng các dịch vụ y tế công cộng và phúc lợi vốn mang tính chất bất bình đẳng.

Tại tang lễ, cha Saleh Diego, Tổng đại diện Tổng giáo phận Karachi, đã đặt vòng hoa đại diện Giáo hội Công giáo kính viếng ông Abdul Sattar Edhi. Cha thuật lại ngài đã đến bệnh viện thăm ông Edhi: “Ông rất vui mừng được gặp chúng tôi. Chúng tôi và gia đình ông đã cùng nhau cầu nguyện cho ông”. Cha Diego cũng cho biết Tổng giáo phận đã tổ chức những buổi canh thức cầu nguyện cho ông tại khắp các nhà thờ.

Thủ tướng Nawaz Sharif nói Pakistan đã mất “một người phục vụ vĩ đại của nhân loại”, đồng thời tuyên bố Thứ Bảy là ngày quốc tang. Nhiều người đã dùng mạng xã hội để bày tỏ đau buồn vì đã mất một con người mình rất yêu mến và cái chết của ông được đánh dấu bằng 19 phát súng tiễn biệt. Bộ trưởng ngoại giao Ấn Độ, một quốc gia thù nghịch lâu đời với Pakistan, nói ông Edhi “là cả một tâm hồn cao quý, đã hiến trọn đời phục vụ nhân loại”. Còn cô Malala Yousafzai, người được trao giải Nobel hoà bình trẻ tuổi nhất (năm 2014, 17 tuổi), nói với

(xem tiếp trang 4)



## Đức Thánh Cha ban hành Tự sắc...

viện Kinh tế] có nhiệm vụ kiểm soát và giúp đỡ APSA, cũng như yêu cầu cung cấp thông tin hoặc đưa ra các khuyến nghị. Phân viện này cũng trình cho Hội đồng kinh tế ngân sách và bản tổng kết của APSA và có thể yêu cầu vị Tổng kiểm toán thực hiện các kiểm toán cụ thể.

Tiếp theo, Phân viện hành chính phải vạch ra các hướng dẫn và xác định các biện pháp tốt nhất về công tác đầu thầu mà APSA phải đề ra. Phân viện này cũng phải lo chăm sóc các nhân viên, trừ lĩnh vực trả lương vẫn thuộc thẩm quyền của APSA. Một nhiệm vụ khác: trợ giúp Quỹ hưu bổng và Quỹ tương trợ y tế.

Điểm thứ ba xác định vai trò của APSA: quản lý động sản và bất động sản của Tòa Thánh, cũng như tài sản của các cơ quan đã giao cho APSA quản lý; mua vật dụng và dịch vụ cho mình và cho các Bộ; thanh toán hóa đơn; bảo đảm các dịch vụ của ngân khố khi trả lương cho nhân viên; tuân theo các quy định và hướng dẫn về kế toán và ngân sách do Quốc vụ viện Kinh tế đề ra.

Sau hết, APSA phải xây dựng ngân sách riêng cho mỗi Bộ. Và nhiệm vụ cuối cùng của APSA: bảo đảm trách nhiệm của *Peregrinatio ad Petri Sedem* - là Văn phòng phụ trách việc đón tiếp khách hành hương về mặt thiêng liêng cũng như vật chất. ■

(Theo Vatican Radio)

## Vatican: Vẫn giữ nguyên quy tắc phụng vụ hiện nay khi cử hành Thánh lễ



Đức hồng y Bộ trưởng Bộ Phụng tự, tại Hội nghị về phụng vụ diễn ra ở London (Anh) hôm 5 tháng Bảy, đã đề nghị các linh mục khi cử hành các phần phụng vụ hướng về Chúa thì cũng đặt mình cùng hướng với các tín hữu, nghĩa là hướng về phía Đông, “*hướng về Chúa đang ngự đến*” - bằng cách quay lưng lại cộng đoàn.

WHĐ (13.07.2016) – Sau khi Đức hồng y Robert Sarah đưa ra đề nghị: trong mùa Vọng, Thánh lễ được cử hành “*hướng về phía Đông*” (nghĩa là: quay lưng lại cộng đoàn - ND), Tòa Thánh đã đưa ra minh xác: “*không có hướng dẫn mới nào*” dành cho việc cử hành mùa Vọng cả, đồng thời nhắc lại những quy tắc chung của Sách lễ Roma.

Nhằm tránh việc cho rằng cử hành Thánh lễ quay lưng lại cộng đoàn là quy tắc mới, Tòa Thánh vào thứ Hai 11 tháng Bảy đã công bố một minh định rất rõ: “*Không có những chỉ thị mới về phụng vụ bắt đầu từ mùa Vọng tới đây*”, cha Federico Lombardi, phát ngôn viên Tòa Thánh, đã viết trong bản thông báo, đáp lại những diễn giải không đúng, theo cha, từ đề nghị của Đức hồng y Robert Sarah, Bộ trưởng Bộ Phụng tự.

Đức hồng y Sarah, dựa trên ý hướng của các nghị phụ công đồng Vatican II, đã đề nghị các linh mục áp dụng điều này bắt đầu từ Chúa nhật thứ nhất Mùa Vọng, tức ngày 27 tháng Mười Một 2016. Đức hồng y đã nhận được sự ủng hộ của Đức cha Dominique Rey, giám mục giáo phận Fréjus-Toulon (Pháp), cũng tham dự Hội nghị tại London.

Cuối tuần qua, Đức hồng y Sarah đã yết kiến Đức Thánh Cha Phanxicô, vốn trước đó ngài không trình báo với Đức Thánh Cha về đề nghị này. Nhằm tránh bị các phương tiện truyền thông thổi phồng như thông báo “*những chỉ thị mới khác với những điều được nêu ra trong quy tắc phụng vụ hiện hành*”, cha Lombardi nhắc lại những quy tắc liên quan đến cử hành Phụng vụ Thánh Thể, được nêu trong Sách lễ Roma “*hoàn toàn vẫn còn hiệu lực*”.

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

và ngồi yên, giữa hoạt động và cầu nguyện? Để rồi giữa tất bật, tôi tìm thấy an tĩnh, giữa lãng xãng, tôi thấy mình ngồi yên, giữa hoạt động, tôi thấy mình chiêm niệm.

### CẦU NGUYỆN

Khi bị bao vây bởi muôn tiếng ồn ào,  
xin cho con tìm được những phút giây thanh lặng.

Khi bị rã rời vì trăm công ngàn việc,  
xin cho con quý chuộng những lúc được an nghỉ trước nhan Chúa.

Khi bị xao động bởi những bận tâm và âu lo,  
xin cho con biết thanh thản ngồi dưới chân Chúa  
để nghe lời Người.

Khi bị kéo ghì bởi đam mê dục vọng,  
xin cho con thoát được lên cao nhờ mang đôi cánh thần kỳ của sự cầu nguyện.

Lạy Chúa,  
ước gì tinh thần cầu nguyện thấm nhuần vào cả đời con.  
Nhờ cầu nguyện,  
xin cho con gặp được con người thật của con  
và khuôn mặt thật của Chúa. ■

Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ

### Nghi thức ngoại thường

“*Bất cứ nơi nào có thể, bàn thờ đều được đặt cách tường nhằm giúp đi quanh bàn thờ được dễ dàng và tại đó cử hành quay mặt về phía dân chúng. Bàn thờ sẽ được đặt làm trung tâm, mặc nhiên quy tụ sự chú ý của toàn thể cộng đoàn tín hữu*”, trích Sách lễ Roma do Đức Phaolô VI ban hành năm 1970, sau công đồng Vatican II. Điều này, Tòa Thánh nhắc lại, vẫn là thể thức “*thông thường*” của cử hành Thánh lễ. Còn nghi thức “*ngoại thường*” vốn quen thuộc với những người chủ trương truyền thống và được Đức Bênêđictô XVI cho phép qua Tự sắc ngày 7 tháng Bảy 2007 thì “*không thay thế nghi thức “thông thường”*”. ■

(Theo La Croix)

## Phát ngôn viên Tòa Thánh: “Vatileaks 2 không phải là vụ án chống lại tự do báo chí”

WHĐ (09.07.2016) – Tại cuộc họp báo sau phiên tòa ra phán quyết ngày 07-07 của Tòa án Vatican đối với vụ án được gọi là Vatileaks 2, cha Federico Lombardi, Giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh, đã nhắc lại diễn tiến vụ án này. Ngài minh định việc cáo buộc 5 người về tội tiết lộ thông tin mật dựa trên “*một đạo luật được ban hành gần đây (năm 2013) nhằm chống lại việc thất thoát tài liệu. Những năm gần đây, Vatican cải tiến hệ thống tư pháp và hình luật nhằm hoàn thiện và đáp ứng những đòi hỏi hiện nay*”, ngài nhấn mạnh với các nhà báo. “*Không thể một đảng tuyên bố ý muốn và đề ra các chuẩn mực, một đảng lại không nhất quán trong việc thực hiện nhằm truy tố những người không tôn trọng luật pháp*”.

Việc cần phải đưa vụ án này ra xét xử cũng nhằm “*cho thấy quyết tâm khắc phục những biểu hiện và hậu quả của những căng thẳng và lục đục nội bộ Vatican*”. Những căng thẳng này, cha Lombardi nhấn mạnh, “*cũng rất thường được phản ánh ra bên ngoài do việc tài liệu bị thất thoát hoặc tiết lộ cho giới truyền thông, tạo ra một bầu khí và khung cảnh nhập nhằng và tiêu cực trong các cuộc thảo luận nội bộ*”, đồng thời cũng “*gây ra những hậu quả tiêu cực trong công luận vốn có quyền được thông tin khách quan và minh bạch*”. Linh mục phát ngôn viên Tòa Thánh nói: “*Đó là một căn bệnh, như Đức Thánh Cha nói, cần phải dứt khoát chống lại*”.

Cha Lombardi nhắc lại: “*Vụ xử Vatileaks 2 này hoàn toàn không phải là vụ án chống lại tự do báo chí*”, đồng thời lưu ý về những giới hạn đặt ra cho nghề báo. “*Để nhận biết và đánh giá những khía cạnh khác nhau của trường hợp này, cần phải nói đến vai trò và trách nhiệm đích thực hay không của các nhà báo trong vụ việc, mặc dù rõ ràng sẽ có tranh luận về sự tôn trọng quyền tự do báo chí*” và đây “*chính là quyền chắc chắn phải được bảo vệ*”.

Cuối cùng cha Lombardi nhắc lại các bị cáo có thể kháng án trong vòng ba ngày sau khi tòa tuyên án. ■

(Theo Radio Vatican)

## Kết thúc vụ án Vatileaks 2

WHĐ (08.07.2016) – Sau gần 8 tháng xét xử, phiên tòa được gọi là Vatileaks 2 đã kết thúc với các bản án dành cho 2 trong số 5 bị cáo.

Theo Đài Phát thanh Vatican, bị cáo người Tây Ban Nha là Đức ông Lucio Angel Vallejo Balda bị kết án 18 tháng tù giam với tội danh “*tiết lộ các tài liệu mật liên quan đến lợi ích căn bản của Tòa Thánh*”.

Bà Francesca Immacolata Chaouqui – giáo dân người Italia, nhận bản án 10 tháng tù vì đã cộng tác với bị cáo Vallejo Balda, và được hưởng án treo trong thời gian 5 năm; án này sẽ không áp dụng trừ phi bị cáo phạm một tội nào khác trong thời gian nói trên.

Đức ông Vallejo Balda từng là Thư ký của Ủy ban Tham vấn về Tổ chức kinh tế-quản trị của Tòa Thánh (COSEA – thành lập ngày 18-07-2013 và giải thể ngày 22-05-2014); và bà Francesca Immacolata Chaouqui là thành viên của Ủy ban này; bà hiện đang có một con trai nhỏ ba tuần tuổi.

### Vatican: Đức Thánh Cha Phanxicô bổ nhiệm...

Đây là lần đầu tiên trong lịch sử, Tòa Thánh bổ nhiệm một phụ nữ làm Phó giám đốc - nhân vật số 2-của Phòng Báo chí Tòa Thánh: bà Paloma Garcia Ovejero, phóng viên, người Tây Ban Nha. Năm nay 40 tuổi, sinh quán Madrid (Tây Ban Nha), bà Ovejero từng là thông tin viên của nhiều cơ quan báo chí Tây Ban Nha tại Italia và Vatican.

Bà từng làm tổng biên tập hệ thống đài phát thanh Cope của Tây Ban Nha từ năm 1998. Bà biết nhiều ngoại ngữ: Anh, Ý, Hoa. Đức Thánh Cha Phanxicô đã tiếp bà vào buổi sáng 11-07, trước khi chính thức công bố việc bổ nhiệm bà.

Trả lời phỏng vấn của Radio Vatican, ông Greg Burke nói ông “*rất xúc động*” và cho rằng việc bổ nhiệm hai nhân sự này, một người nói tiếng Anh và người kia tiếng Tây Ban Nha, cho thấy Đức Thánh Cha chú trọng đến “*tính quốc tế*” của Giáo hội Công giáo. Ông nói thêm: “*Trong thế giới ngày nay, rõ ràng tiếng Tây Ban Nha rất quan trọng đối với giới Công giáo*”. ■

(Theo Zenit)



Bị cáo Nicola Maio - trợ lý của Đức ông Vallejo Balda, được tha bổng vì không có sự hợp tác trong âm mưu phạm tội.

Hai bị cáo Gianluigi Nuzzi và Emiliano Fittipaldi Both, là hai phóng viên Italia, bị cáo buộc đã gây áp lực với các bị cáo trên để có được thông tin mật về Đức giáo hoàng và Tòa Thánh. Họ đã viết và xuất bản các quyển sách dựa trên các tài liệu rò rỉ này. Tuy nhiên, tòa tuyên bố họ được trắng án với lý do ngành tư pháp Vatican không có thẩm quyền đối với họ. Vị chánh án nói rằng cả hai phóng viên này là công dân Italia và họ không phạm tội ở thành quốc Vatican. ■

### Vinh biệt Abdul Sattar Edhi...

đài BBC cô đã đề cử ông nhận giải Nobel Hoà bình.

Chào đời năm 1928 tại Gujara, Ấn Độ (thuộc Anh), ông Edhi cùng gia đình theo Hồi giáo của mình chuyển đến sinh sống tại Pakistan năm 1947, lúc phần lục địa nhỏ này đang diễn ra cuộc chia cắt khốc liệt. Ông lập ra tổ chức từ thiện hoàn toàn dựa trên sự đóng góp, nhắm đến những người nghiện, phụ nữ bị đánh đập, trẻ mồ côi và người tàn tật. Ông được biết đến vì nếp sống khổ hạnh và nổi tiếng với bộ râu trắng dài và chiếc mũ đen truyền thống. Ông là vị anh hùng của người nghèo nhưng lại khiến một số nhà lãnh đạo tôn giáo nổi giận vì đã từ chối dành sự ưu đãi cho người Hồi giáo hơn người thiểu số. Ông cũng chỉ trích những nhóm Hồi giáo cực đoan tấn công dân thường, phê phán chính quyền bất lực, tham nhũng, và lên án giới nhà giàu lậu thuế. Năm ngoái, tổ chức nhân đạo Edhi Foundation đã đi đầu trong việc ứng cứu thảm họa nắng nóng tại Karachi, một thành phố với 20 triệu dân. ■

(Theo Vatican Radio)